

## Se ha restablecido la normalidad

### Se autoriza al ministro de la Guerra para aplicar, interpretar y completar el Decreto sobre los artilleros

#### Ante la Asamblea Nacional

Deshecho, por fortuna, el último nubarrón que apareció, avanzando impetuoso, en el horizonte de nuestra vida nacional y normalizada ésta en pocas horas, se hace preciso seguir pensando en las normas que han de dar estructura estable al Estado Español.

Conocen nuestros lectores el propósito del Gobierno sobre la próxima asamblea consultiva en la que estarán representados los diversos intereses nacionales por hombres nuevos de valía y de prestigio.

Todavía no se han hecho públicas las normas para la designación de sus miembros ni tampoco el funcionamiento del nuevo organismo.

Puede, sin embargo, colegirse de las manifestaciones del general Primo de Rivera, que se trata de un positivo avance hacia la normalidad constitucional.

Pero en todo caso a esta normalidad, reiteradamente presentada como aspiración del Gobierno, debe llegarse por grados, con exquisita prudencia, evitando los riesgos que significarían las intromisiones de la vida política.

La próxima Asamblea no ha de tener, pues, carácter de Parlamento, institución harta desacreditada por una serie de fracasos que pu-

sieron a la patria al borde del abismo.

Y no sólo en España; casi todas las demás naciones han podido experimentar durante esta época de la postguerra la incapacidad del sistema para resolver sus problemas de gobierno.

Por ello consideramos muy plausible la iniciativa de crear un organismo exento de las corruptelas parlamentarias que hacían la labor estéril, cuando no funesta.

Y asimismo nos parece muy acertado que para la designación de sus miembros no se siga el procedimiento del sufragio universal, fuente del caciquismo y causa de perturbaciones funestas en la vida de los pueblos.

Fuera del Parlamento y fuera del sufragio pueden buscarse cauces para la cooperación ciudadana en las funciones gubernativas.

Arduos y trascendentales son los asuntos que se someterán al estudio de la Asamblea para la obra económica y legislativa proyectada por Primo de Rivera.

Pero el manifiesto del caudillo acaba expresando su esperanza en Dios e impregnando la divina ayuda para poner cima felizmente a la regeneración de España.

Participemos todos de esta esperanza y hagamos coro en esta piadosa imprecación.

de gobierno, ha logrado—y citamos lo más esencial sin descender a un balance detallista—la desaparición de la plaga del terrorismo, la paz de los campos africanos, y, como consecuencia de todo ello, la tonificación de nuestro prestigio en el extranjero, como, desde hace siglos, no la gozaba España.

Considerad todo esto lealmente; y considerad que todo ello lo logró el Marqués de Estella por un generoso y espontáneo impulso de salvar a nuestra España que se hundía, imponiéndose para ello un largo calvario de trabajos, inquietudes y responsabilidades, en el que nadie, que no fuera un villano, se atrevería a señalar la más ligera intervención de otro móvil que no sea el desinteresado y ferviente amor de nuestra Patria.

Quien eso ha hecho en bien de todos, quien ha desgastado generosamente, por nosotros, sus energías físicas y mentales, lo mismo en el campo de batalla que en la mesa del despacho, tendrá siempre el premio íntimo de su conciencia satisfecha y tranquila; pero debe tener también, por estricta justicia, el premio público de nuestra gratitud y nuestro aplauso. Y lo tendrá; porque en las mentes españolas podrá haber la divergencia honrada de criterios, pero no cabe en los corazones españoles la mancha del olvido y de la ingratitud.

Pero, por otra parte, las firmas del plebiscito han de significar un voto de confianza, una margen de crédito abierta al Gobierno para que dé éste a la gobernación del país nuevas amplitudes.

El Marqués de Estella, que, cuando creyó necesaria la intervención quirúrgica para salvar a España enferma, asumió el poder con mano fuerte, ha ido dando entrada, cada vez con mayor amplitud, a la asistencia y a la intervención ciudadana, en una gradación sabia y prudente inspirada siempre en el amor al enfermo que curaba. Del glorioso Directorio Militar pasó al actual Gobierno de hombres civiles; no olvidando nunca, en una y otra etapa, la consulta a los órganos de que la Nación dispone y la atención a la opinión pública, en la que el régimen de tutela no hizo otra cosa sino limpiar lo que era crítica sincera y eficaz, que, al cabo, es una forma de colaboración, de lo que sólo era entorpecimiento populachero y mal intencionado.

Ahora, dando un paso más, el Gobierno se propone dar a la opinión nacional un órgano constante, mediante la reunión de una gran Asamblea Nacional que lleve a su seno el reflejo sereno y ponderado de todos los sectores de la vida española. Las firmas del plebiscito significan, pues, un voto de confianza para la organización de esta Asamblea.

Creemos que el Gobierno tiene dadas sobradas muestras de lealtad y rectitud en su proceder, para que nadie dude que trata de crear un órgano de eficaz y sincera representación pública; reflejo verdadero de la diversidad de la vida nacional, del que no ha de estar ausente la controversia leal y honrada, siempre que sus floretes es-

#### La última Nota oficiosa

MADRID.—A las seis de la tarde el Gobierno ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«A las cuatro de la tarde de hoy no queda en toda la Península ni en las Islas adyacentes un solo Cuerpo, fábrica o establecimiento a cargo de la Artillería que no esté sometido al Gobierno y puesto bajo el mando y dirección de jefes de otras Armas y Cuerpos.

Al hacerlo público el Gobierno no le inspira jactancia ni alardea de victoria ni de fuerza, pues se siente tan amargado como la propia oficialidad de la escala activa de Artillería, la que por desear la reflexión y rechazar todo espíritu de transigencia, ha llegado a esta dolorosa solución, cuando tantas veces el Presidente del Consejo y el ministro de la Guerra les abrieron las puertas a soluciones cordiales y generosas que no representaban claudicaciones para nadie.

La ley se cumplirá con ejemplaridad, pero sin ensañamiento. Se evitarán todas las vejaciones innecesarias a los que, ofuscados por un exagerado y mal entendido espíritu de Cuerpo, han pretendido sobreponer al espíritu militar y al patriotismo.

El espíritu de Cuerpo es siempre, y más en el Ejército, nocivo y erróneo el alentarlos.

El amor militar debe fundarse ante todo en el amor de la Patria y en las virtudes de la disciplina, subordinación, abnegación, compañerismo y finalmente en la emulación de unas unidades con otras para superarse en el cumplimiento del deber.

Pero proclamar un Arma o Cuerpo que puedan justificarse preferencias, privilegios o excepciones, es hacer labor negativa y perjudicial.

La fuerza del Ejército está en su homogeneidad; y así es como debe ofrecérsela a la Patria.

Dios haga que estos días de inquietud y esta dolorosa lección, basten para que jamás en España el Poder Público, mientras no se arrastre encanallado y claudicante por el arroyo, no comprometa la seguridad de la Patria y del Estado, cuando encuentre resistencia en Cuerpos y Organismos llamados a servirlo y a apoyarlo.

El telegrama que se transcribe a continuación expresa los sentimientos del Gobierno con respecto al Ejército de Marruecos.

«Presidente Consejo a General en Jefe.—Al informar a vuestro cargo del afortunado final de los sucesos originados por la rebeldía de la oficialidad de Artillería, ya sometidos por completo al Gobierno, y la fidelidad incondicional de los demás Cuadros de mando activo y de las Reservas del Ejército y de la Marina, así como de las tropas y de los Institutos de la Benemérita y de Carabineros y del Cuerpo de Seguridad, es de justicia consignar el elogio de ese Cuerpo de Ejército en Marruecos y de su acertado Mando que ni por un solo momento han sido motivo de preocupación para el Gobierno, por lo que éste desea hacerlo constar así en una Orden General del Ejército.

Probablemente en un plazo brevísimo se levantará el estado de guerra».

tén salvaguardados por el botón de la serenidad y de la compostura. No se trata, pues, de representar un monólogo, que, a fuerza de ser fácil, sería ineficaz.

Todos, pues, los que en sus charlas de café o de casino censuran tal medida o discrepan de tal proyecto de gobierno; todos los que temen una posible arbitrariedad dictatorial del Poder, aunque nunca llega; todos los que se acobardan ante un presumido porvenir de improvisadas reformas tributarias o sociales, sepan que, en ade-

lante, toda reforma esencial ha de tener el contraste y el aval de la opinión pública, y sepan, por lo tanto, que, mejor que recelar infundadamente, deben facilitar, firmando el plebiscito, el camino para la implantación de este órgano nacional, que amplia y democráticamente ofrece el Gobierno, en el que tendrán legales mandatarios para dar publicidad a todos sus legítimos anhelos y aspiraciones.

Esto significa el plebiscito: gratitud para ayer y confianza para mañana: gratitud y confianza que, por lealtad y por espíritu de conservación, nadie debe regatear.

Ha llegado, pues, el momento de olvidar las pequeñeces que se-

(Continúa en la 2.ª página)

## Preparando el plebiscito nacional

### El manifiesto de Unión Patriótica

ESPAÑOLES:

Nuestro Presidente, el excelentísimo señor Marqués de Estella, acaba de dar un manifiesto a la Nación, en el que, a los tres años de haber solicitado, por espontáneo arranque de su patriotismo, la gobernación de España, pide a ésta para dar nuevas amplitudes a su gestión, el sincero y ferviente voto de confianza a que su trabajo incansable y feliz de estos tres años le da indiscutible derecho.

Este voto de confianza ha de otorgarse en forma de plebiscito, mediante las firmas que todos los españoles y españolas mayores de diez y ocho años, conformes con las orientaciones del actual régimen, deberán estampar en los plie-

gos destinados al efecto, durante los días 11, 12 y 13 del presente mes.

Estas firmas han de significar, pues, dos cosas: Significarán, de una parte, la aprobación y la gratitud por toda la obra realizada.

En este punto, nosotros, los miembros de la Unión Patriótica, que hemos seguido al caudillo desde sus primeros pasos, pedimos a todos los españoles desde lo más íntimo de nuestro corazón, que, olvidando toda rencilla o pasión pequeña, pongan la vista en alto, y digan, con la lealtad que por el solo hecho de ser españoles de todos esperamos, si no merece en verdad esa gratitud y esa aprobación el hombre que, en tres años

Una instalación de relojes eléctricos LYM en sus oficinas, habitaciones particulares, etc. constituiría su mejor adorno al tiempo que le proporcionaba un servicio de gran utilidad.

Relojes LYM Apartado, 26.—VITORIA

Quando pide Chocolate el lorito de la Senda, siempre dice:—¡Ay, qué rico el Chocolate de EZQUERRA!

### Barbero

Hace falta con urgencia, en la nueva peluquería de Felipe Echave

### —: Nueva Peluquería :—

FELIPE ECHAVE

antiguo socio de la peluquería «Cabezas y Echave», instalada en el Hotel Quintanilla, ofrece sus servicios a su distinguida clientela en sus nuevos locales de la calle de

San Prudencio (prolongación)

(Junto al Frontón)

SALON ESPECIAL PARA SEÑORAS





# Revelaciones del alma del mundo

En el conjunto de todas las naciones de la tierra, que todas son partes, como miembros u órganos del mundo, va apareciendo, cada vez con más señaladas visiones, un espíritu, un alma que siente, conviene y manifiesta nueva y luminosa vida en verdad más benigna e inteligente según el tiempo avanza su marcha hacia el porvenir. Los pueblos mantienen aun la diferencia que separa a unos de otros por su distinto aspecto, sus diversas costumbres y variados caracteres, y no es infundado el temor de que unas con otras rompan en guerra; más a pesar de todo, sobre sus polémicas y adversiones se alzarán el alma del mundo, esto es, una inteligencia, un sentimiento de concordia; el lazo de conjunción para un ideal común y sublime: la difusión universal de la beneficencia y el mutuo, constante y creciente progreso de las ciencias.

Válganos una metafórica semejanza para explicar nuestro pensamiento; digamos que la primera faz de la transformación del mundo se debe al catolicismo, cuyo apostolado esparció por todas partes la evangélica semilla de caridad, de libertad y de instrucción, porque el mundo humano era como embrión cuya tosquedad y rudeza se reveló en la barbarie y en la tiranía y luego poco a poco fueron señalándose en él perfecciones de la edad moderna y ya hoy por la humana fraternidad, y colaboración moral en que van conviviendo casi todas las naciones, nos parece que el mundo está dotado del sentimiento y de la inteligencia de un alma.

En efecto, los seguros y rápidos medios de transportes que son como los músculos, la telegrafía y radiografía, que son los nervios y todos los demás prodigiosos inventos que han dotado de sentidos al cuerpo del mundo, favorecen a la poyencia vital de su alma. Indudablemente hoy el mundo tiene un pensamiento, una voluntad y una acción que son los mismos en todos los pueblos.

Para presidir exposiciones universales y congresos científicos y de artes ya en todas las naciones del mundo nómbrese ahora a los Reyes, a los jefes de Estado o a los Príncipes reales, y así el joven que es hoy nuestro Príncipe de Asturias, preside muchas veces actos de esta índole, y lo hace serenamente, con admirable atención y buen talento.

En los primeros días del mes de agosto se celebró en Oxford la acostumbrada sesión anual de la doctísima Asociación Británica, para el progreso de las ciencias. Dicha sesión fue la inaugural de los importantísimos trabajos que en el venidero curso ha de realizar este notable grupo de eminencias científicas.

El Príncipe de Gales ha presidido esta sesión y en ella pronunció un discurso notable por lo sustancioso, claro y galano, en el que resaltaba para realizar aún más la dignidad del orador, una encantadora modestia que según un periódico inglés «tanto cuanto fueron de respetuosas para los sabios allí congregados, las palabras del Príncipe, así resultaron para él favorables como propias de su elevada condición, ingenio y grandeza».

«Años he pasado—dijo—durante los cuales, así en la paz como en la guerra he podido examinar muy de cerca y con admirables resultados, las aplicaciones de la ciencia, visitando fábricas, talleres, minas y ferrocarriles, así como centros militares y naves de guerra.

Estudio los problemas de cada día sobre Sanidad, Agricultura, Economía doméstica, Colonización y Transportes y me he convencido prácticamente que solo pueden resolverse las dificultades sociales y privadas acudiendo a los métodos científicos».

Hizo luego grandes elogios del Laboratorio Nacional de Física, hoy establecido en Bushy House Teeldington, con distintos departamentos; habló con entusiasmo del Instituto Agrícola de Cambridge y de los admirables trabajos que allí se siguen, principalmente destinados a conseguir

buenas castas de plantas útiles, nuevas variedades de trigo; alabó el descubrimiento de una patata inmune a la enfermedad de la berriuga y por último hizo minuciosa enumeración de todas las mejoras progresivas y utilísimos detalles que en Agricultura, Aviación y Piscicultura, portentosamente se lograba merced al trabajo de los sabios, diligencia de los agricultores y cooperación del Estado y de toda la sociedad inglesa.

En esto puede afirmarse que con verdadera competencia concurren todas las naciones para conseguir el beneficio de una nutrición más perfecta y más abundante y hoy, hasta nuestra indolente España viene trabajando con el mismo propósito y mayor sería su entusiasmo si se propagaran en mayor número las preciosas publicaciones gratuitas del Ministerio de Fomento que tratan de tan importante materia tituladas «Hojas Divulgadoras» y si se aumentara también el número de escuelas agrícolas y si para las escuelas elementales se hiciera que los maestros pudieran ofrecer una enseñanza particular ajustada a las producciones de cada comarca.

Hoy que por los aeroplanos y la Radiografía todos los pueblos están en inmediata y continua relación y el mundo dotado de alma, podrá tener una fe religiosa, una misma faena de trabajo, una misma luz y un mismo progreso, científico.

Se va a realizar lo que en unos cantantes versos dijo el poeta castellano Emilio Ferrari:

«Desde apartadas esferas  
Al dulce nombre de hermanos  
Los pueblos se dan las manos  
A través de las fronteras.»

TESTAVANA.

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 7 de Septiembre de 1901

Se recibieron noticias de un atentado del que fué víctima el presidente de la República de los Estados Unidos, Mac Kinley.

El agresor utilizó un revólver, con el que causó dos heridas al Presidente, una en el costado izquierdo y otra en el vientre.

Aunque las primeras noticias eran alarmantes, parecía que del reconocimiento de los médicos hay esperanzas de salvación.

—En la Cárcel de Vitoria se celebró una boda original.

Concertado el enlace para tal día como hoy, la Justicia exigió cuentas al novio por un insignificante delito, haciéndole ingresar en la Cárcel por unos pocos días, de arresto.

No debió parecer prudente esperar a la enamorada pareja y en la misa diaria se celebró el enlace.

—Se abrió en el «Orfeón Gazteizarra» el curso y al mismo tiempo el ingreso de orfeonistas, que durará un mes.

—Salieron las tropas de la guarnición para ejecutar maniobras de conjunto.

—En Logroño falleció el primer teniente de Infantería y alumno de la Escuela de Guerra don Mariano Ortiz y Echagüe, emparentado con distinguidas familias vitorianas. Su cadáver fué traído al cementerio de Santa Isabel.

—Fueron muchos los vitorianos que salieron para las fiestas de Haro, que comenzaban hoy.

—A las nueve de la mañana se bendijo y colocó la primera piedra del edificio destinado al «Porvenir Industrial».

Bendijo la piedra el Párroco de San Miguel don Emeterio Abechucó, y asistieron al acto los señores que formaban el Consejo de Administración.

# Alava y la enseñanza primaria

Por tratarse de un asunto importantísimo, cual es la lucha contra el analfabetismo, y tratado con la autoridad de la pluma del Inspector jefe de Primera Enseñanza de Alava don José María Azpeurrutia, copiamos a continuación un artículo publicado en un diario madrileño sobre la situación de la enseñanza primaria en nuestra provincia.

Retorna ya a sus verdaderos cauces la vida de Vitoria. Vánse terminando las anuales fiestas. Cesa el bullicio, desacomodado en la placida ciudad. Disminuyen los gritos y las risas, los estampidos de bombas y cohetes, las músicas, el deambular inquieto y vocinglero por las limpias calles y plazas. La linda población recobra poco a poco sus hábitos de trabajo callado y constante. Y, antes de tres días, nuestro pueblo vivirá al igual que siempre, con esa vida que tan grata es al cronista, por sus silencios, por su placidez, por su trajinar firme y sin estridencias, dentro de un ambiente de comodidad, limpieza y gusto.

Al entregarse de nuevo a sus quehaceres, Vitoria, y con ella Alava entera, no volverá, hasta dentro de un año, a dar señales de vida, de esa vida tumultuosa que tanto gusta a los espíritus frívolos, no pocos en España. Pero actuará intensamente, con fe, con ardor, dedicada a las empresas y labores calladas que hacen a los pueblos prósperos y dichosos. Y, aunque su nombre no resuene, en ecos de la fama por la Península seguirá su ruta de rudo y fuerte trabajo.

Vitoria es, mejor dicho, lo es Alava, cual un concienzudo trabajador que, formal y serio, labora y más labora día tras día, año tras año, por engrandecer su hogar en aquello que es fundamental, y que tan solo por unos días, cuando el sol calienta, cuando la tibia atmósfera convida al recreo nocturno, cuando toda la Naturaleza vive y ama, se entrega al ruido y al movimiento desenrenado, cual una compensación un algo alocada de las largas jornadas en que solamente pensó en trabajar.

Los niños alaveses reanudarán pronto también sus labores escolares. ¡Nadie ha de librarse del trabajo! En sus humildes, pero limpias y cuidadas escuelas, tomarán a la no fácil tarea de hacerse hombres. Lo harán, al igual que sus padres sobre la tierra, sin alharacas, sin echar a volar las campanas del triunfo, sin alardear de ostentosos afanes y deberes. Y el cronista, que tanto los ama y tan bien los conoce, será el único que—a pesar de ellos—dará hoy a conocer sus silenciosas y fructíferas actuaciones. Para ejemplo no más y no por vía de adulación ni vanagloria.

Alava—sin que las haya creado ahora, que las paga el Estado, sino de siempre, anticipándose videntemente—cuenta con más de cuatrocientas escuelas primarias, siendo más de trescientas las nacionales. Su población es de 99.000 almas. Véase, pues, la proporción y se notará que esta tierra tiene más establecimientos docentes de primera enseñanza que los que por ley le corresponden y le son obligatorios. ¡Oh, cuánto puede la buena voluntad!

No se piense que quizás el país alavés es rico y por eso se puede permitir esos lujos. Todo lo contrario. Alava es pobre. No cuenta más que con la Agricultura, y esa, sólo floreciente en una tercera parte de su territorio. Ni saltos de agua—que permiten desarrollar una energía aplicable a toda clase de labores fabriles—ni minas en su subsuelo le dan riqueza. Mas el alavés tiene fuerte voluntad y es constante en el trabajo, y esas dos excelentes condiciones, puestas al servicio de la idea de tener una hacienda propia, aunque sea pequeña, y con ella una iglesia donde rezar y una escuela donde educar a los muchos hijos (los alaveses son prolíficos en extremo), han hecho el milagro, mediante una buena administración de bienes comunales, de que las escuelas primarias sean tantas en esta provincia. Por eso el cronista alababa líneas antes la buena voluntad.

¿Cómo están instaladas esas escuelas primarias? No podrán mostrar los alaveses—como en otros sitios—grandes palacios albergando sus escuelas. Para eso no tienen dinero ni deseos—y quizás tenga razón—. Mas sí enseñarán rectángulos espaciosos, plenos de aire y luz, cobijando, en sus minúsculos pueblos, treinta o cuarenta niños con un maestro. Y esto en el noventa por ciento de sus escuelas. ¡Bastante! No es poco si comparamos con otras provincias. No es mucho si

consideramos que todo es poco cuando de la educación de los futuros españoles se trata.

No es rico ni abundante el material de enseñanza en las escuelas alavesas. El pueblo todavía no se ha percatado de la importancia que en el buen rendimiento del trabajo escolar tiene el material. Y el Estado, que para todo ha tenido aumentos, continúa siendo tacaño en este aspecto y dando para todos los gastos de cada escuela ínfimas cantidades que no llegan a bastar ni para libros de lectura.

Sin embargo—y es preciso anotarlo como síntoma—, la mayor parte de las escuelas de Alava tienen mesas pedagógicas y abundan en encerados y clarín.

En la asistencia a clase, Alava tiene que mejorar. No es suficiente con que a la escuela asista en el año un setenta por ciento de la matrícula escolar. Hay que llegar al cien por cien. El cronista comprende que la vida es dura, que faltan peones en el campo, que los pocos que hay son caros, que muchas de las máquinas agrícolas trabajan con sólo el esfuerzo de un niño. Mas por encima de todo están los derechos de la infancia—intangibles—y el porvenir de Alava y de España. ¡Que la mejoría notada estos últimos años en la asistencia a clase continúe! Es necesario.

No faltan las obras complementarias de la escuela en esta provincia. Varias son las cantinas que en diversas escuelas de la capital y de los pueblos dan tonificante comida al mediodía a los niños. El desayuno escolar es también disfrutado por muchos escolares vitorianos. Pasan de doscientas las Mutualidades que recogen los ahorros infantiles. Funcionan dos o tres centros forestales de previsión. Dos colonias escolares llevan anualmente, durante tres meses, a Pedrosa, a ese sanatorio precioso que el Estado tiene en la bahía espléndida de Santander, un centenar de niños anémicos. Dos Hospicios recogen a la pobre infancia abandonada moral y materialmente. Existe un gratuito y excelente Hospital exclusivamente infantil. El Tribunal para niños, uno de los primeramente fundados en España, ha quitado de las cárceles a los desgraciados muchachos delincuentes y procura corregirlos en su casa de detención y observación, o en el magnífico reformatorio del Salvador. Ha comenzado la formación de juventudes de la Cruz Roja. Funciona en la capital un campo de recreo escolar. Y, sobre todo en Vitoria, los niños son obsequiados frecuentemente con juguetes, dulces, entradas a los espectáculos públicos, etcétera.

¡Nótanse en la cultura general de la provincia estas obras, esta organización de la enseñanza primaria?

No hay que dudar. No será lo bastante, es cierto; mas ya es un síntoma de cultura, y, sobre todo, nuncio de mejor porvenir, el que Alava solamente cuenta con un 27 por ciento de analfabetos en un país, cual el español, que tiene provincias con un 78, y que da como analfabetismo medio de España el 52 por 100. Sólo Santander—y recuérdese que en aquella provincia hay protectores ricos de la cultura popular, y aquí lo hace todo el pueblo, que es pobre—aventaja a Alava, con menos de un medio por ciento, en menor cantidad de analfabetos.

No le faltaba razón al cronista cuando afirmaba al principio que los escolares y maestros alaveses trabajan y rendían fruto.

Expuesto queda el panorama, un poco ligeramente hecho, de la labor que en enseñanza primaria se realiza en Alava. Ha salido a luz porque aún estamos en las agostenas fiestas y el ruido de las gentes y las músicas y los voladores hacen a todos más locuaces y expansivos, incluso al cronista. Mas terminándose están los festejos y la vida va a volver a su sereno y tranquilo correr de siempre. Y tanto el cronista como todos los alaveses, callarán y tomarán al trabajo. ¡Ojalá, lector, que, al hacer un balance nuevo en el próximo año, te diga que esta bella tierra ha progresado un algo (que, a pesar de todo lo expuesto, mucho le falta para estar satisfecha) en lo que se refiere a la educación y protección de los niños. La principal labor a que los pueblos progresivos pueden y deben dedicarse!

JOSE MARIA AZPEURRUTIA,  
Inspector de Primera Enseñanza.  
Vitoria, y agosto de 1926.

## Nuestro Ayuntamiento

# Orden del día para mañana

La Comisión Municipal Permanente del Exemo. Ayuntamiento de Vitoria se reunirá en sesión ordinaria el día 8 de septiembre 1926, a las diecinueve horas para tratar de los asuntos que se mencionan en el siguiente orden del día:

### ASUNTOS DE TRAMITE

- 1.—Acta de la sesión ordinaria celebrada el día 1.º del actual.
- 2.—Extractos de las sesiones celebradas por la Comisión Permanente durante el pasado mes de agosto.
- 3.—Estado de Caja.
- 4.—Relación del producto obtenido en la recaudación de arbitrios durante la semana última.
- 5.—Relación de artículos inutilizados durante la última semana por no reunir buenas condiciones para el consumo.
- 6.—Análisis físico, químico y bacteriológico de las aguas procedentes del río Zadorra verificados por el jefe del Laboratorio Químico Municipal don Germán Baráibar.

### COMUNICACIONES OFICIALES

- 7.—Comunicación de la Junta Directiva del Hospital Civil de Santiago remitiendo, para su aprobación, las condiciones y tarifas para la asistencia de los enfermos pudientes.
- 8.—Comunicación de la Junta Directiva del Hospital Civil de Santiago, manifestando que se prestará el servicio de Radiografía y Radioscopias a los enfermos pobres que se presenten a la consulta en dicho benéfico establecimiento.

### DICTAMENES

- 9.—Dictamen de la Comisión de Hacienda haciendo suyo el emitido por el señor Oficial Letrado, en el escrito de varios empleados y obreros municipales, solicitando su ingreso en el Monte-pío.
- 10.—Dictamen de la Comisión de Beneficencia y Sanidad en el escrito de don Félix Arrese, solicitando autorización para practicar las operaciones de limpieza de pescado antes de su entrada en el peso público.
- 11.—Dictamen de la Comisión de Fomento en la instancia de don Saturnino Ruiz de Azúa, solicitando autorización para construir una casa doble de vecindad en la calle de Ali.
- 12.—Dictamen de la Comisión de Fomento en la instancia de don Práxedo Ochoa, solicitando autorización para construir una casa de vecindad en la calle de Aldave.

13.—Dictamen de la Comisión de Fomento en la instancia de la Sociedad Goiri & Maza Ltda., domiciliada en Bilbao, solicitando autorización para colocar dos columnas anunciadoras en la calle de Dato.

14.—Dictamen de la Comisión de Fomento en las proposiciones presentadas al concurso para el suministro de gasolina al Exemo. Ayuntamiento.

15.—Dictamen de la Comisión de Fomento en la instancia de don Francisco Madinaveitia, solicitando autorización para reformar y ampliar la casa de su propiedad número 20 de la calle de la Constitución.

16.—Dictamen de la Comisión de Fomento, en la instancia de don Marcelino Vitoria, solicitando se le conceda terreno en el Cementerio de Santa Isabel para construir un panteón.

### INFORMES

17.—Informe de las Comisiones de Fomento y Hacienda en la comunicación del Exemo. señor general Gobernador militar de esta Plaza, interesando se le manifieste qué edificio puede ofrecer esta Corporación a cambio del solar de Santo Domingo propiedad del Ramo de Guerra.

18.—Informe del señor Oficial Letrado en el escrito de don Francisco Aretio suplicando sea anulada la autorización para utilizar como depósito de explosivos el edificio que posee en Judizmendí.

### MOCIONES

19.—Moción del señor presidente de la Comisión de Beneficencia y Sanidad, sometiendo a la aprobación de V. E. el adjunto proyecto de Reglamento de veterinarios municipales.

### INSTANCIAS

20.—Escrito de don Ernesto Martínez de Lizarduy insistiendo en la devolución de la cantidad que tiene satisfecha en concepto de impuesto de plus valía por la finca número 30 de la calle Postas.

21.—Instancias de don Juan Pipaón, don Pedro Cañas, don Joaquín Cándamil y don Angel Estivariz solicitando su inscripción en el padrón de habitantes de este término municipal.

Vitoria 6 de septiembre de 1926.—El Alcalde Presidente, Enrique Iglesias. El Secretario, Manuel S. de Quejana.

NOTA.—Se advierte a los señores capitulares que tendrá lugar la antecapitulación el martes a las siete de la tarde.

Calzados «PACO»  
últimas creaciones  
Precio fijo

## FOOT-BALL

### EN VISPERAS DE ACONTECIMIENTOS

La Comisión de fútbol del Deportivo Alavés ha preparado para el presente mes un estupendísimo programa. Véase la muestra:

Sábado y domingo próximos jugará nuestro equipo contra el potente «once» del Gimnástico de Valencia. El domingo 19 contra el Real Madrid y el 26, primer partido de campeonato, nada menos que contra la Cultural de Durango.

De la potencialidad del Gimnástico habla mucho más elocuentemente de lo que nosotros pudiéramos hacerlo, el resultado obtenido el pasado domingo frente al Arenas, al que venció por 5 a 3.

Obtener cinco tantos frente a una defensa tan calificada como el trío formado por Jáuregui, Carreaga y Vallana es ya una hazaña. Pero lo que nos ha llamado la atención es que todos los cronistas deportivos de Bilbao coinciden en afirmar que lo mejor del equipo valenciano es la defensa.

Así, pues, nuestra línea delantera tendrá que demostrar frente a ella su verdadero valor, tratando de desbordarla. Pero no es esto solo. La lucha entre los delanteros del Gimnástico que han perforado tan copiosamente la meta del Arenas y nuestra colosal pareja de zagueros Errasti y Quincoces, que no envidia a ninguna otra de España, será de las que hacen época.

Si nuestros medios, dirigidos por Antero, consiguen tener a raya a sus rivales, no titubamos en augurar un emocionante encuentro el próximo sábado, con su correspondiente revancha al día siguiente.

Son muchos los que nos preguntan qué resultado creemos probable en ambos partidos. Desde luego creemos sinceramente en dos victorias del equipo visitante. Pero ¿de qué no es capaz el actual equipo del Deportivo, jugando completo?

Los amantes del buen fútbol estamos de enhorabuena. Es difícil que se presenten ocasiones como la presente, en que veremos dos de los mejores equipos de España.

El Club Deportivo Alavés avanza a pasos agigantados hacia su encumbramiento. ¿Que exageramos? El que quiera convencerse de ello no tiene más que acudir a Mendizorrosa. Pero recomendamos a los cardiacos que se abstengan, porque no respondemos de sus vidas.

### HAGASE V. FOOT-BALLISTA

Según un periódico valenciano las tres fichas que más han costado el presente año son:

Primero.—Roca, 15.000 pesetas, que, según dicen se adeudaban de atrasos, pero que ha habido necesidad de liquidar para que el citado equipier pudiese una sola firmita.

Segundo.—Molina, un cheque de pesetas 8.000, tres letras de 1.000 pesetas y 200 pesetas semanales, pagaderas en la noche del domingo de cada semana. Total, al año 20.600 pesetas. Indiscutiblemente, la carrera de futbolista es la más lucrativa y sin necesidad de bachiller elemental y el del ramo correspondiente.

Tercero.—Pedret, 10.000 pesetas en el acto de la firma; promesa de entregar 6.000 pesetas al Español por retirar éste la ficha de equipier, al cual había anticipado la mencionada cantidad, y 10.000 pesetas, poco más o menos que se necesitarán para convencer a la U. Sportiva de que debe dar de baja y 800 pesetas de sueldo mensual. Total de esta ficha, si se llega a realizar, 35.600 pesetas.

Las tres mencionadas fichas llevan además gastos particulares, como son viajes, fondas y demás con un gasto aproximado de 3.000 pesetas.

En total de las tres fichas importa 74.200 pesetas.

## Tejidos y Calzados PACO

YA TERMINO NUESTRA GRAN LIQUIDACION MENSUAL, pero tengan en cuenta nuestros favorecedores que vendemos nuestros artículos, tanto en la Sección TEJIDOS como la de CALZADO 30 por ciento más barato que nadie, pues nuestras compras en grande escala a las casas productoras, nos permiten obtener grandes descuentos, que son los que cedemos a nuestros clientes, por ser de ellos, puesto que con sus compras constantes nos hacen conseguir tan importantes rebajas.

YA LO SABEN DE ANTES, DAMOS MAS DE LO QUE OFRECEMOS.

Tejidos y Calzados PACO Plaza Virgen Blanca y Zapatería, 4 PRECIO FIJO TELEFONO 605

## NOTICIAS VARIAS

El Gimnástico de Valencia venció al Arenas por cinco a tres. No es mala paella.

En Viena ha sido vencido el Athletic bilbaíno, pero los vieneses, dicen en Bilbao, quedaron admirados del juego atlético.

El que no se consuela...

En los exámenes de árbitros que se han celebrado en Bilbao, figuran algunos vitoriosos con vocación a «mártir», Ignacio Lasarary, Alberto M. Aragón, Ignacio Lorente... ¡Cuidado con el offside!

Se anuncia la llegada a España de agentes americanos provistos de su correspondiente libro de cheques al portador para contra ar jugadores de foot-ball. Estamos viendo a unos cuantos señores preparando la maleta para pasar el charco.

De Uzcudun ha dicho Tristan Bernard:

Uzcudun es peligrosamente fuerte; pero me parece como un hombre que tuviera un diccionario voluminoso y creyera que usaba todas las palabras convincentes tirándosele a la cabeza al interlocutor.

## ALPINISMO

### EXCURSION DEL «REMOLQUE NEW-CLUB» A LA SIERRA DE CODES

Reina inusitada animación entre los socios de esta infatigable Sociedad deportiva por asistir a la excursión que organiza la Comisión alpina de dicho Club para el próximo domingo día 12. Y no es para menos, pues los atractivos que en ella figuran son tentadores, ya que el domingo es día que está incluido en los de las fiestas que anualmente celebra el pueblo de Santa Cruz, punto donde llegarán los excursionistas por vía de locomoción.

A las seis de la mañana saldrá un hermoso automóvil para llegar a dicho pueblo a las siete y media próximamente, oyéndose la Santa Misa y emprendiéndose seguidamente la ascensión al monte. Después se celebrarán varias demostraciones deportivas, consistentes éstas en un partido de fútbol y un «cross-country». Al ganador de este último se le premiará con un objeto de arte.

Como es de suponer, dada la celebración de las fiestas, de que ya hacemos mención más arriba, habrá baile a todo pasto y... no decimos más si no que son suficientes alicientes para que la citada excursión sea un éxito, y lo será. Así lo presumimos.

Los billetes para el automóvil se expenden de ocho a diez de la noche, al precio de 5,50 pesetas interior y 4 banqueta, en el domicilio social de los «remolquistas», calle de Castilla, 21.

Se ruega a los que deseen asistir activen en la provisión de sus correspondientes billetes, pues son muchos los ya pedidos.

## CICLISMO

### CALMA, SEÑORES

Los «chirringularis» locales están actualmente revueltos con la proximidad del campeonato de Alava y son muchos los comentarios que se oyen por todas partes referentes a su probable resultado.

Quién asegura que Arturo Vallejo será nuevamente campeón. Otros presentan como candidato a Mínguez, que el pasado domingo hizo el recorrido con máquina de pista y un desarrollo de ocho metros. Muchos son partidarios de

## Peregrinación a Asís y Roma

Jubileo con ocasión del VII Centenario de la muerte de San Francisco de Asís.

Aprobada y bendecida por los Excmos. e Ilmos. señores Arzobispo de Valladolid, Obispo de Palencia y otros Rvdmos. Prelados. SERIE A.—Puntos de concentración: MADRID, VALLADOLID Y PALENCIA.

ITINERARIO.—Venta de Baños, San Sebastián, Lourdes, Marsella, Génova, Pisa, ROMA, ASÍS, Florencia, Niza, Mónaco y Montecarlo, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

PRECIOS.—Primera clase, 1.125 pesetas; Segunda, 815; Tercera, 535. Duración del viaje.—DIEZ Y NUEVE DIAS.

Salida el día 1.º de Octubre.

DETALLES E INSCRIPCIONES.—En MADRID, Fomento de Peregrinaciones, Príncipe, 14.

En VALLADOLID.—M. I. señor don Antonio González San Román, Dignidad de Arcediano de la Santa Iglesia Catedral.

En PALENCIA.—M. I. señor don Eugenio Madrigal, Dignidad de Arcediano de la S. I. Catedral.

En SAN SEBASTIAN.—Redacción de «La Constancia», Príncipe, núm. 3.

En VITORIA.—Administración de HERALDO ALAVES.

## Ayuntamiento

### ANUNCIO

En el plazo de diez días a contar de hoy, los pañeros de esta capital que lo deseen, presentarán en este Ayuntamiento muestras de paño azul liso tina para los capotes de la Guardia municipal diurna, con expresión del ancho y precio del metro, advirtiéndose se preciarán unos noventa metros aproximadamente.

## OÑA, Médico-dentista

Se ha trasladado a INDEPENDENCIA, 3, 3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

## En Estíbaliz

Se arrienda la casa llamada «Hospedería de Estíbaliz» (piso, planta baja y cuartos). Dirigirse a los Padres Benedictinos de Estíbaliz.

## ¿958?

Es el número del Teléfono de la PELUQUERIA A. COTELO, especialista en toda clase de corte de pelo de Señora y Caballero.

Servicio a domicilio. Cuarto de baño. Limpia botas. DATO, 41 y 43

## Urgente

Se necesitan dos oficiales peluqueros y un chico para recados. Dato, 41 y 43 Peluquería.

Urbina, que a pesar de sus pocos años corre más que un Hispano-Suiza.

Ochoa, Pipaón, Gómez, el «Negro», y otros de segundo plano están poseídos del mayor entusiasmo y tratan de inquietar a los «ases».

De lo que no hay duda es de que la lucha se presenta muy interesante.

## Notas de Sociedad

### LOS QUE VIAJAN

Hemos tenido el gusto de saludar al Cajero de la Sucursal del Banco de Bilbao en Madrid, don Domingo de Miguel.

Después de pasar entre nosotros una temporada, han salido para Santander las distinguidas señoritas María del Pilar y María Teresa Hernández.

Ha venido de San Sebastián, con ánimo de fijar su residencia entre nosotros, nuestro querido amigo don Honorio Cobas.

Después de practicar los Santos Ejercicios en Loyola, ha regresado nuestro buen amigo don Jacinto Mongelos.

También ha venido de Loyola, siguiendo su viaje a Zaragoza, don Jorge Juseu.

### BODA DISTINGUIDA

Ayer, en Bilbao, se verificó el matrimonial enlace de la encantadora señorita María Cruz de Landeta con el culto Catedrático de la Universidad de Barcelona y Secretario General de la Sociedad de Estudios Vascos don Angel de Apráiz, distinguido amigo nuestro.

Tuvo lugar la ceremonia en el domicilio de los señores de Landeta, bendiciendo la unión el presbítero don Julián Cavia, primo del novio y siendo apadrinados los contrayentes por la madre de aquél, doña Julia Buesa, Viuda de don Odón de Apráiz, y por el padre de la novia, don Eduardo de Landeta, Vocal del Consejo de Economía Nacional.

Acudieron al acto las familias de los contrayentes, que fueron obsequiadas con un almuerzo, servido por la Sociedad Bilbaína en la misma casa de los señores de Landeta.

El nuevo matrimonio partió, en automóvil, con dirección a Hendaya, de donde proseguirán su viaje a varias capitales de Francia, Italia y Suiza.

Al dar a los distinguidos contrayentes y a sus familias nuestra cordialísima enhorabuena, desea-

mos a los primeros toda clase de venturas en su nuevo estado.

### ONOMASTICAS

Mañana, festividad de Nuestra Señora, celebra su cumpleaños la encantadora señorita Encarnita Rovira, hija del acreditado farmacéutico de esta plaza, don Julio.

Con este motivo obsequiará a sus muchas amistades con una espléndida merienda.

A las muchas felicitaciones que reciba, unimos la nuestra muy sincera.

### NECROLOGICAS

Conforme se anunciaba en la escuela de defunción que ayer publicamos, esta mañana se ha celebrado en la iglesia de los Padres Carmelitas, solemne funeral por el alma del virtuoso Hermano Fray Darío de la Cruz, verificándose acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel.

Ambos actos se han visto muy concurridos, presidiendo el duelo el R. P. Superior de la Comunidad, a la que, así como a la apreciable familia del finado, testimoniamos nuestro sincero pésame.

## Tejidos «PACO» la casa más surtida, la que tiene mejores condiciones

## ¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?

En CASA CEFERINO, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos.

Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Unico en la Plaza. DROGUERIA-PERFUMERIA

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturi-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Émpalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

### Superfosfatos y Abonos compuestos «GEINCO»

ACIDO SULFÚRICO.—ACIDO SULFÚRICO ANHIDRO.—ACIDO NITRICO.—ACIDO CLORHÍDRICO.—GLICERINA.—NITRATOS.—SULFATO AMÓNICO SALES DE POTASA.—SULFATO DE SO<sub>2</sub>A.

### LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA» Apartado n.º 157 MADRID a «Unión Española de Explosivos» Apartado núm. 66. OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara» Apartado núm. 31

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Automóviles de verdadera ocasión

### Cambiados por coche BUICK

HUDSON Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas Amortiguadores.—Dos faros piratas.—Faros Boch.—Aparato para bajar el haz de luz.—Capota de cuero.—Fundas asientos. Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 6.000 =

BUICK 6 cilindros Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas.—Faro pirata completo.—Amortiguadores. Doble parabrisas niquelado atrás.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 4.000 =

TH SNEIDER 4 cilindros Torpedo 5 asientos.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 3.000 =

Todos en perfecto estado a todo examen y prueba.

Félix Sacristán (Dato, 2, 2.º) Ortíz de Zárate, 22

RECAUCHUTADOS «L. A. U.»

# Anuncios económicos

**¿QUIERE USTED LLEVAR** los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico». Postas, 7. ARESTI.

**LA HIGIENICA** Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pe didlo en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

**SE VENDE** o arrienda amplio local, suelo porland y entarimado propio para talleres o almacenes, en Pintorería núm. 19. Informe en la misma.

**APRENDICES** para trabajos de madera, hacen falta en SIERRAS ALAVESAS.

**VENTA** de una báscula nueva completamente metálica, doble romana, para 300 kilogramos, puede verse Panificadora «La Concepción»

**SE DESEA** piso amplio o similar sin amueblar. Detalles al Apartado 162. Bilbao.

**SE VENDE** la casa número 6 de la Plaza del Hospital, toda o por pisos, y el 1.º izquierda con tienda cuadrada y huerta apropiada para establecer una industria. Darán razón: calle de San Antonio, 20, piso segundo izquierda.

**SE TRASPASA** mercería en sitio céntrico, con buena clientela, por no poder atender su dueño. Informarán en esta Administración.

**SE VENDE** una casa en muy buenas condiciones de precio y pudiendo ocupar un piso inmediatamente. Razón en esta Administración.

**PERDIDA** de una cartera, por la calle de Rioja, conteniendo dinero. El que la encuentre en esta Administración y se le gratificará.

**SE VENDE** un coche bajo de niño, en buen uso. Razón en esta Administración.

**VENTA DE CHALET** en la barriada más aristocrática de Vitoria y lomas céntrico de ella, en inmejorables condiciones. Darán razón: Dato, 3, 1.º, Notaría.

**REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA DE ALAVA** se desea para los automóviles CHENARD & WALCKER. Dirigirse: Marino Bidaguren, Bajos Teatro Vitoria Eugenia. SAN SEBASTIAN.

**MIRADORES,** puertas, bastidores y una cocinilla se vende en buenas condiciones. Informarán en la Administración de este periódico.

## Manteca de cerdo

DEL PAIS  
KILO TRES PESETAS  
**E. Sagarna** MORAZA, 11 Vitoria  
TELÉFONO, 642

## Se ofrece

mujer joven para la limpieza de oficinas o cosa análoga. Informarán en esta Administración.

## Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix».

Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas.

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía.  
**PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO**

## Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN ANTORE DE BURDEOS :: EX AYUDANTE DEL Dr. MOURE  
**GARGANTA - NABIZ - OIDO**  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
Dato, 8, 2.º izquierda

# GACETILLAS

**PROGRAMA** de las obras que ejecutará esta noche, de ocho a nueve y media, la notable Banda del Regto. Guipúzcoa, en el Parque de la Florida.

- 1.º «España en Axdir» pasodoble.—B. Gil.
- 2.º «Vizcainik Bizkairá» overtura.—Azkue.
- 3.º Final 1.º de la Opera «Lidia».—Zubiaurre.
- 4.º «Viva Navarra» jota.—Larregla.

—o—

Si bebes el rico vino **San Roque Jerez Quinado.** Tendrás salud, alegría. Serás hombre afortunado. No tendrás contradicciones. Y serás muy apreciado.

\*\*\*

**Gran aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava).

—o—

Las personas débiles, nerviosas, inapetentes, tienen a su disposición un medicamento verdaderamente extraordinario, el **BIOTONO ARAUJO** que se vende en todas las farmacias; un solo frasco es suficiente para abrir las ganas de comer y recobrar las fuerzas perdidas.

—o—

**TONICO RECONSTITUYENTE** En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

—o—

**CALLOS** Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado **UNGUENTO MAGICO**

que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

—o—

**POBLACION PENAL.**—Existencia anterior: Varones, 19. Hembras, 6.—Total 25. Altas 0. Bajas 0.—Quedan 25.

## ISASIA

— DATO, 24 —  
Joyería y Relojería

## LIQUIDACION

**ULTIMOS DIAS DE VENTA**  
Collares Perlas Japón, pendientes, Imperdibles y sortijas de sello.  
Relojes bolsillo y pulsera, los de 35 ptas. a 22.

# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 8. Miércoles.—**La Natividad de Nuestra Señora.**—Santos Adrián, Timoteo, Fausto, Néstor, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Anón y Neotorio, mártires; Corbiniano, obispo.—La Misa y Oficio divino son de la Natividad de la Santísima Virgen, con rito doble de segunda clase con octava simple y color blanco.

—o—

**La Natividad de María Virgen.**—Prometida en el paraíso terrestre, anunciada por los profetas, esperada por cuarenta siglos por un pueblo entero que esperaba de su seno el fruto de redención, desputo finalmente la más bella flor de la Creación, la obra maestra de la Divinidad. Hija de Santos padres, Joaquín y Ana, fué el milagro reservado a sus santas oraciones. Nació a la luz de esta miserable tierra nuestra hermana por naturaleza, pero preservada por gracia de mancha original e irradiada del

divino amor, fué la bendición por todas las generaciones, la gloria de Jerusalén y el triunfo de Israel.

## EN HONOR DE SAN PEDRO CLAVER

Desde el día 1.º y con gran concurrencia de fieles, se está celebrando en la Capilla de los Padres Jesuitas, la novena que el Sodaliccio de San Pedro Claver dedica a su santo Patrono.

El día 9, festividad del Santo, predicará el R. P. Luis Mendia, de la Compañía de Jesús, de conocida y estimada familia vitoriana.

Los muchos vitorianos entusiasmados de la idea misional que quieren favorecerla, podrán hacerlo el último día de la novena a la salida de la capilla.

## Calzados «PACO» los más elegantes los más económicos



UN DISCO NOTABLE DEL GRAN FLETA EL GUITARRICO y SANGRE DE REYES. CANCIONES VASCAS POR EL TENOR LABORDA.

**MENDIA.**—Plaza Nueva, 26

**F. MOLET MÉDICO**  
Enfermedades del aparato respiratorio Aplicaciones de PNEUMOTORAX RAYOS X Dato, 35, 1.º

**PRUEBE USTED EL MEJOR HILO PARA COSER**

«La Encajera», 500 YARDAS Condiciones especiales para modistas y sastres.

Unico depósito en Vitoria «EL PALACIO DE LAS MEDIAS»

**Casa Asensio** SAN PRUDENCIO, 3 Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA. CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS

# - Gafas y Lentes -

El mayor surtido a los mejores precios. RECETAS con toda rapidez.

La casa más antigua de Vitoria en el ramo de Optica Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento  
**Almacenes y Bazar MENDIA**  
Plaza Nueva, 26.—Vitoria

## Compañía de los Automóviles de Alava

∴ Servicio entre VITORIA y BILBAO ∴ por Murguía

Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pacho» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10.163.  
En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

Folleton de HERALDO ALAVÉS (113)

# - Currito de la Cruz -

Novela original de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

Vivo interiormente sólo para su odio, se le vio aquellos dos días silencioso, reconcentrado, ausente de cuanto no fuese aquello. La fe; todavía nueva e insegura, de los del «braser»; se alarmó, y la víspera, hubieron de comunicarse sus temores.

—¿Se han fijado ustedes en lo preocupado que está Curro? ¡A ver si a última hora!...

—Estos toreros tan poco toreaos sentencian confidencialmente la experiencia y el resquemor de Retana—en cuanto oyen dos palmas se vuelven locos, se atreven a todo... Y luego son los pesares y los llantos, y el «A ver si me vuelve usted a poner otra vez, que me dió una cosa así, que no sé lo que

me pasó». ¡Lo que te pasó!—Poniéndose la mano de revés sobre la comisura de los labios y echando fuera con fuerza la palabra: ¡Miedo!... Y no vale que usted les diga y les aconseje; ellos atestao y más atestao en que ha de ser lo que quieren.

—¿Qué va a pasar mañana?—preguntó inocentemente al «Alfombrista» Enrique Cardeña, el único que hasta allí, a fuer de aficionado novato, había conservado firme su fe en el «Chavalillo».

—Mañana a la noche se lo diré a usted, «señor Cruz»—contestó el socarrón lagartijista.

—¡Ya está entregáito!—fueron anunciando por todas partes los romeristas. Y le dijeron a su ídolo: —Ya lo tienes cuadrado. ¡Corto y derecho!

Todo Madrid estaba pendiente de

aquella corrida. Apenas abierto el despacho se agotaron los billetes. Los revendedores fueron solicitados con más adulatora reverencia que el ministro de la Gobernación en vísperas de elecciones. Los cafés en que había tertulias taurinas se vieron llenos y alborotados aquellas nerviosas vísperas, como los clubs en los días de la Revolución. Se paraba la gente a mirar a los toreros cuando pasaban por la calle, y se formaban grandes grupos de público bobalico y contemplativo ante los cafés donde entraban.

Hasta la hora de ir a la plaza hubo en casa de los matadores un jubileo de visitantes, que miraban embobados las idas y las venidas de los mozos de estoques disponiendo la ropa: el capote de paseo y la montera en el capero, el traje de luces en una silla, colgados en el respaldo la chaquetilla y el chupetín, y la taleguilla doblada en el asiento, con las medias y la faja encima; la ropa blanca tendida en la cama.

Nadie almorzó aquel día con tranquilidad. Los oficinistas que no consiguieron permiso o billete para ir a la fiesta sumieronse desesperados en sus despachos. ¡La de sumas equivocadas que hi-

cieron! El público de los cafés del centro llegó al máximo de ensordecimiento. Impacientemente se consultaban veinte veces por minuto los relojes ante las humeantes tazas. Más fácil era encontrar dinero que un coche vacío a la hora de los toros. ¿Qué fueron las batallas numéricas junto a las reñidas en la Puerta del Sol y calle de Alcalá para la conquista de cada tranvía?

Al comenzar la sesión del Congreso pidió un diputado republicano «que se contase el número». El presidente, cordobés, aficionado y chavalista, contestó con aparente contrariedad al petionario, y apuró, muy enfadado al parecer, los medios a su alcance para celebrar sesión, pero como nadie acudió a la insistente llamada de los tímbrés, hubo de cubrirse con un fuerte chisterazo, declarando: —¡No hay sesión!

Los escasos diputados abandonaron precipitadamente el salón de sesiones y el edificio.

Cuando el diputado que pidió que se contase el número se dirigió presuroso a la salida, topó con el presidente, que le trincó de un brazo.

—Venga usted acá, enredador. Le llevaré en mi automóvil para

que no llegue usted tarde. Va usted a ver qué baño le da el «Chavalillo» a ese trompo de «Romeo». Es natural. Lo bonito del toreo es el torero.

Camino de la plaza, cubrían la gente ociosa y los aficionados sin fortuna una carrera más tupida que en día de cortejo regio. Envolutos en el sol que baña espasmodicamente la radiosa calle de Alcalá, pasaban raudos en torrente impetuoso, coches, automóviles y tranvías, llenos de alboroto y caras jubilosas. El chasquido de las trallas y el chacoleo de los hierros sueltos de los viejos ómnibus se mezclaba al ronco aviso de las bocinas automovilistas y al repique-tear de las campanas de los tranvías, que llevaban gente colgada de todas partes donde pudiera colarse una mano cuando no había espacio para los pies. La alegría de los cascabeles de las jardineras se comunicaba a todo. Cada molécula de polvo, cada rayo de sol era un grito jubiloso. Trepidaba Madrid. Entre un ruidoso coro de piropos pasaban las mujeres en los coches descubiertos, tocadas con la airosa mantilla o envueltas en la provocativa poli-

(Continuará)

# Gran almacén de música

**CASA PEREZ**

Pianos de todas marcas

Pianolas, Gramófonos, Discos

PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

## Aguas y Balneario de Cestona (Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).—Aguas minero-medicinales,

únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, estómago, bazo, etc., etc. EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.—De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.—Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.—Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurant.—Ascensores.—Salones.—Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.—Para viajeros procedentes de la línea del Norte: estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

## Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer  
OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.  
ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54  
TELEFONO N.º 868

## BALNEARIO DE ARREDILLO

Aguas - Barros Especialísimos: reumatismo en todas sus formas, gripe mal curada, heridas, fracturas, etcétera.

HOTEL DEL BALNEARIO: nuevo pabellón, todo confort.  
Automóviles estación Calahorra

15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE



OPTICOS ESPECIALISTAS  
Larramendi Hnos. - Dato, 9.—Vitoria.  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

## LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

## Especialidades Ortopédicas

Modelos registrados  
Para el Embarazo

La faja «Retenta» es siempre recomendable y en casos indispensable. Retiene normalmente el vientre y vísceras en los diversos estados del embarazo. Encaja el feto, desaparecen los peligros del parto, protege la matriz, evita los abortos, mitiga los dolores y facilita sin fatiga el trabajo y la ambulación.

Precios desde 30 pesetas. Una sola medida, que puede ser remitida por la interesada.  
Más detalles, PRIM, Ortopédico. M. Iradier, 4.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convenceréis  
Pedido en todos los Ultramarinos  
Fabricado por FELIX LASOARAY  
— VITORIA —

## LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863

EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos

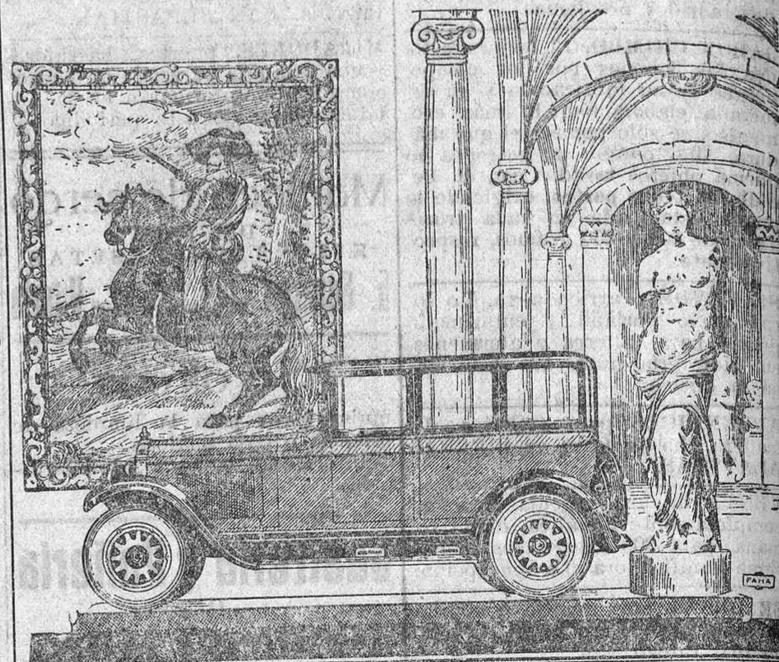
Desembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios - Cosechas - Robo - Paralización - Rotura de máquinas

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15

Agencia general para Alava: PABLO OZAETA

Plaza de Bilbao, 3.—VITORIA.



Obras maestras  
del ingenio humano  
que nos hacen más bella y agradable la vida.

Agencia para Vizcaya, Alava y Burgos:

FERNANDEZ Y LOPEZ

Gran Vía, 44.—Bilbao.



## NOVEDAD

## ¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección, ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar  
en  
ninguna  
familia.

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remiten libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay Catálogos.

Patent Magic Weaver

Aribau, 226.—Barcelona

Papel para envolver | Aparado de Correos de HE-  
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA | BALDO ALAVÉS: núm. 14.

## Para tratar las enfermedades del aparato respiratorio el BALNEARIO DE ZUAZO (Alava)

Son aguas sulfuradas sódicas nitrogenadas, eficaces en los catarros crónicos, asma, anginas, laringitis, propensiones a enfriamientos, consecuencias de la gripe, etc. Se han realizado reformas completas, siendo hoy un Establecimiento Balneario de primer orden a donde mandan sus enfermos los médicos de más prestigio. Magnífica instalación hidroterápica, higiene, excelente comedor, habitaciones amplias y soleadas, frondoso parque, etc. Está situado a 400 metros de la Estación del mismo nombre en la línea férrea de Miranda a Bilbao.

Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 de Septiembre. Informes al Administrador del Balneario en Zuazo (Alava).

## PAÑERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Almacenes de confección para caballero y niño.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

— 0 —

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables y Trincheras Inglesas marca "El Gallo,"



Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 .: VITORIA

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

## ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

COMERCIO - BACHILLERATO - MAGISTERIO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA E IDIOMAS

PROFESORES ESPECIALIZADOS

PREPARACION MILITAR A GARGO DE INGENIEROS DEL EJERCITO.

CINCO MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN LOS EXAMENES DE JUNIO DE 1925.

DIEZ Y SEIS SOBRESALIENTES Y DOS MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN ESTOS EXAMENES DE 1926

DESDE EL 1.º DE JULIO QUEDAN ABIERTOS LOS CURSILLOS DE VERANO.

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas; Nitrogenadas; Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores; herpetismo; manifestaciones sifilíticas.

Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escrufulosis; Artrismo y reumatismo.

Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones.

Excelente estancia veraniega: Hermoso parque: Clima sanísimo: Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre

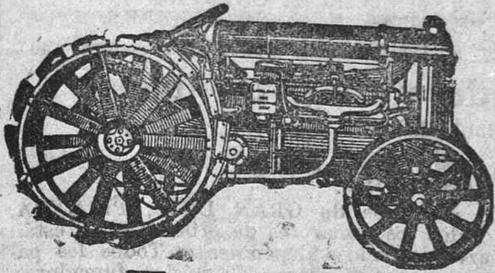
Pídan folletos

## Automovilistas

Pinten sus coches con el Acorazado Americano



Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



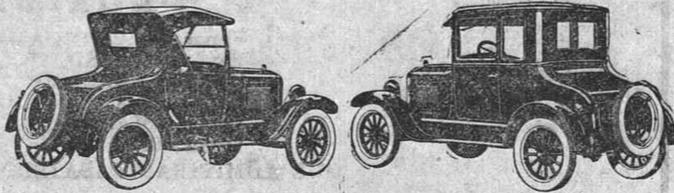
**Fordson**  
THE UNIVERSAL TRACTOR

Precio 5.200

## Ultimos modelos de los coches FORD

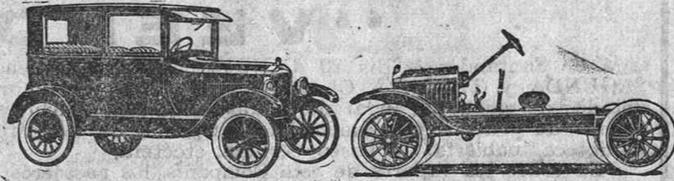
El más elegante y confortable

¿Por qué pagar más?



Precio 4.500

Precio 6.300



Precio 6.700

Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PIDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

## Carrocerías Erenchun Hermanos

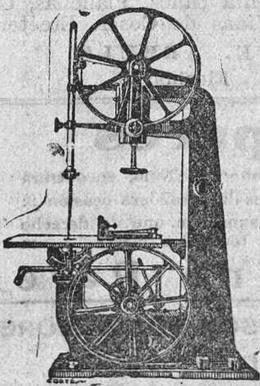
Francia, 27.--VITORIA -- Teléfono 208



Muralla de la China

*El Mejor Construido Hasta Hoy*

Vean los periódicos de mañana



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

## Garage

“La Unión,”

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER».

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

ADMINISTRACIONES:  
VITORIA, Fueros, 7.  
BILBAO, Bar Carabanchel, Arenal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E. — Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

## ¿VA USTED A BILBAO?

No deje de visitar la Fonda Restaurant IBARRA, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino. Pensión desde 8 pesetas. SANTA MARIA, 10, primero

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales Nadie con más garantías ni más económicas que

“La Vasco-Navarra,” Delegado para Alava: Antonio Vinós y de Santos

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

### Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

| CAPITALES IMPUESTOS |           | CAPITALES IMPUESTOS |            |
|---------------------|-----------|---------------------|------------|
| Año                 | Pesetas   | Año                 | Pesetas    |
| Año 1850            | 1.912     | Año 1910            | 7.992.208  |
| Año 1880            | 234.050   | Año 1915            | 10.079.912 |
| Año 1900            | 2.858.092 | Año 1920            | 15.363.618 |
| Año 1905            | 5.160.837 | Año 1926            | 29.887.057 |

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## “La Unión y el Fénix Español,”



Compañías de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA  
Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA

## AZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA  
Muebles y Alfombras -- Alta Novedad  
-- VISITAD ESTA CASA --

## “AURORA”

Compañía Anónima de Seguros  
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS  
Fundada en Bilbao el año 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIO.  
Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRIGANO.-San Prudencio, 14, 2.º

## Provincial Caja de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

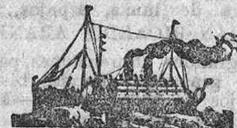
SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGOIA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETTAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

## C. las Marítimas Francesas

C. LE Transatlantique



C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS

## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 27 de Septiembre «Aurigné» | Día 25 de Octubre «Lipari»  
» 4 de Octubre «Belle Isle» | » 9 de Noviembre «Queasant»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase  
Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 25 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».  
El día 23 de Octubre el vapor correo «Massilia».  
Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda Intermediaria.

Línea postal Santander-Habana-Veracruz  
El día 22 de Septiembre «Espagne» | El día 22 de Octubre «CUBA»  
Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

Línea Postal de Vigo a New-York  
El día 6 de Septiembre «Roussillon» — El día 30 de Septiembre «Chicago»

Línea Postal Havre y New-York  
Día 1 de Septiembre «Paris» | Día 15 de Septiembre «France»  
» 8 de idem «Rochambeau» | » 18 de idem «De Grasse»  
» 11 de idem «La Savoie» | » 22 de idem «Paris»

Compagnie Messageries Maritimes  
SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandria, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

## Sres. Félix Iglesias y Compañía

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).-Teléfono 9.672-BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta  
:: Provincial de Alava :: **C. Polo-VITORIA**  
Unico Agente autorizado en la provincia de Alava

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, la acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

**Maderas Machihembrados**  
**Rafael Retana**  
 Hijo de J. Retana  
 Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
 374 -- SERVICIO A DOMICILIO --

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
 FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS  
 Santiago, n.º 10.--VITORIA :: Teléfono n.º 235  
 BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
 Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque  
 son las principales piezas de acero forjado.

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un  
**RENAULT**  
 Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava. LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.  
 Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

**Jabón Lagarto**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
 DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.



**“ROYAL”**  
 Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija  
 Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito. . . . . Ptas. 159.889.625 a la par  
 Id. completamente desembolsado “ 34.972.400 “  
 Representante para Alava y Miranda de Ebro  
**MORÉ, Francia, 36, 1.º -- Teléfono 887**  
 NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

**:: Radiotelefonía ::**

**Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)**

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::  
 Para informes a los Representantes exclusivos  
 (: ) (: ) (: ) vos para esta provincia (: ) (: ) (: )  
 :: Larramendi, Pipaón y Alberdi.--VITORIA ::



**“La Exportadora”** Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

**Holland America Line**

(Vapores correos holandeses)  
**Bilbao - Habana - Veracruz - Tampico y New-Orleans**  
**PRÓXIMAS SALIDAS**

Vapor «SPAARN DAM» . . . el día 4 de JULIO  
 Vapor «MAASDAM» . . . el día 27 de JULIO  
 Vapor «LEERDAM» . . . el día 5 de SEPTIEMBRE  
 Vapor «SPAARN DAM» . . . el día 28 de SEPTIEMBRE  
 Vapor «MAASDAM» . . . el día 19 de OCTUBRE  
 Vapor «EDAM» . . . el día 9 de NOVIEMBRE

QUE ADMITIRAN PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE

**Salida extraordinaria, rápida y de gran lujo**

El magnífico trasatlántico de 25.600 toneladas y doble hélice

**“VEENDAM”**

salirá de Santander el día 20 de NOVIEMBRE, admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA CLASE.—NOTA: En este vapor todos los camarotes de primera clase están dotados de camas en lugar de literas y algunos tienen cuarto de baño independiente. Todos los pasajeros de primera y segunda clase disponen de magníficos salones de recreo, de música, fumadores, biblioteca, cubierta de paseo cerrada, etcétera.

En todos los vapores de esta Compañía los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes, y servidos por personal español en espaciosos comedores.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES DE PASAJE, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA

**Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.**

**Barroeta Aldamar, núm. 2 -- Telegramas y telefonemas: “ULLIVARRI”**

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecabiertos los ojos cuando descanza; malaa digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

Caramelos mata lombrices y purgantes  
**P. CATALA**

DEPÓSITO:  
 Remigio Diaz y Comp.º -- Oriente, número 1  
 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, benéficos en España. Marca registrada. Farmacias y droguerías

**ANUNCIO**

¡CUIDADO MECANOGRAFOS!  
 la sola Casa que vende la UNDERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para desacreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o no legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el carnet que todo vendedor de UNDERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta máquina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excmo. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artillería, Caballería, Intendencia, Infantería Guipúzcoa, Obispado, etc., etcétera. Única Casa que responde de las ventas por el mecánico especialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos tengan tan buena marca que nos visiten para las reparaciones y limpiezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos exclusivos.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDERWOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos.

Unico viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

**VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO**  
 Earreras, 2 y Fueros, 1 al 5  
 VITORIA

**Dr. Parra Solache**  
 OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
 Calle de la Florida, 24, 2.º derecha  
 ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA  
 bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS  
 Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS  
 TALLERES ELECTRO-MECANICOS

**De interés para todos**

**ENTÉRESE**

**RADIO**

Pilas secas, de alta y baja. Acumuladores. Rectificadores. Cascos. Lámparas Philips. Radio Micro. Castilla. Superaudición. Voltímetros. Amperímetros. Transformadores, Etcétera. Etcétera.

**E. ARBULO**  
 Teléfono 244

**INSTALACIONES**

Instalaciones y reparaciones de todo lo referente a el ramo de electricidad. Estudios y Presupuestos gratis. Se garantiza todo trabajo. Precios muy económicos.

**E. ARBULO**  
 Florida, 28 - Teléfono 244

**MATERIALES**

Cables. Hilos flexibles. Interruptores de 6 a 100 Amperes. Portalámparas, corrientes y especiales. Material de afintasia. Faroles de estilo. Plafones. Aparatos de gran lujo y económicos. Lámparas: «Osram», «Philips» «Olubra» 1,10.

**INSTALADORA DE ARBULO**  
 Teléfono 244

**MAQUINARIA**

Motores. Alternadores. Dinamos. Taladros. Ventiladores. Motores para Máquinas de Coser. Aspiradores. Calienta baños. Planchas, Cazos. Máquinas de Coser. Etcétera.

**E. ARBULO**  
 Florida, 28

**Cientos de pares**

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará :: usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión :: Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho :: a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

**Calzados Maximino Pérez**

**Sucesor de Estibález SON LOS MEJORES**

-- NO CONFUNDIRSE --

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
 VITORIA -- TELEFONO, 691

**Leña y carbón vegetal de haya**

Vendemos leña de haya procedente de recorres de serrería, en trozos manuales que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, Olazagutía (Navarra)

Ya llegó la gran baja en el garbanzo con la nueva cosecha.—El público debe aprovecharse antes que se terminen o suban de precio.

|  |   |   |      |   |   |
|--|---|---|------|---|---|
| Garbanzo extra superior, antes 2'50 ptas. kilo; hoy 1'90 |   |   |      |   |   |
| ” 1.º  | ” | ” | 2'00 | ” | ” |
| ” 2.º  | ” | ” | 1'70 | ” | ” |
| ” 3.º  | ” | ” | 1'45 | ” | ” |
| ” inferior   | ” | ” | 1'00 | ” | ” |

Tamaños y cochuras garantizados

-- Al por mayor, importantes rebajas --

**ALMACEN DE CEREALES**

FRANCIA, 21 (--) Teléfono 423

**PROBADO**  
**LOS EXQUISITOS**

**CHOCOLATES**  
**EZQUERRA**

VITORIA